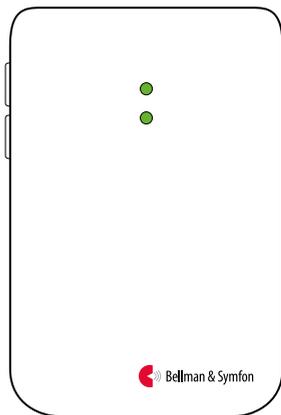


BE1433

Visit Mobile Phone Transceiver





BE1433

Visit Mobile Phone Transceiver

4	User manual
16	Bedienungsanleitung
28	Brugervejledning
40	Manual del usuario
52	Käyttöopas
64	Mode d'emploi
76	Manuale d'uso
88	Gebruikshandleiding
100	Brukermanual
112	Instrukcja obsługi
124	Bruksanvisning
136	Používateľská príručka

EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK

Lesen Sie zuerst die Anleitung

Diese Broschüre enthält eine Anleitung zur Verwendung und Wartung Ihres neuen Visit Telefon-Transceivers BT. Lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch, einschließlich des Abschnitts „Warnhinweise“. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgeräteakustiker.

Verwendungszweck

Das Visit Benachrichtigungssystem soll gehörlose und schwerhörige Menschen auf wichtige Signale in ihrem Zuhause aufmerksam machen.

Vorgesehene Anwendergruppe

Die vorgesehene Anwendergruppe besteht aus Menschen jeden Alters mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit, die eine akustische, visuelle oder sensorische Verstärkung benötigen.

Vorgesehener Anwender

Der vorgesehene Anwender ist eine Person mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit.

Funktionsprinzip

Das Visit Benachrichtigungssystem besteht aus einer Reihe von Sendern und Empfängern, die über das gesamte Haus verteilt und drahtlos miteinander verbunden sind. Wenn ein Sender eine Aktivität erkennt, sendet er ein Signal an den Visit Empfänger, der den Benutzer durch Töne, Blinkzeichen oder Vibrationen benachrichtigt. Um das System nutzen zu können, benötigen Sie mindestens einen Sender und einen Empfänger.

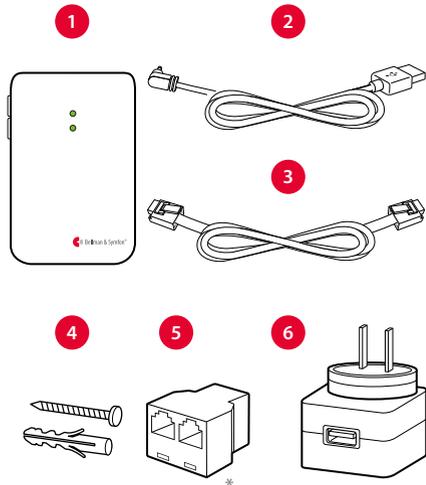
Erste Schritte

Sie benötigen

- Ein Smart Device auf Basis von iOS 15 / Android 8 oder höher.

Lieferumfang

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Telefon-Transceiver BT | 4 Schraube und Dübel |
| 2 USB - Netzkabel | 5 Telefon-Splitter |
| 3 RJ11 Telefonkabel | 6 Netzteil |



* Das Aussehen Ihres Telefon-Splitters kann abweichen.

Transceiver Inbetriebnahme

1 Anbringen

Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klettverschluss auf der Rückseite des Senders und platzieren Sie ihn an der Wand oder nutzen Sie das Schrauben-Set.

2 Aktivieren

Ziehen Sie die Batterielasche heraus, um den Transceiver zu aktivieren. Die Status-LED am Visit Transceiver leuchtet grün auf, um anzuzeigen, dass er eingeschaltet ist.

3 Anschließen

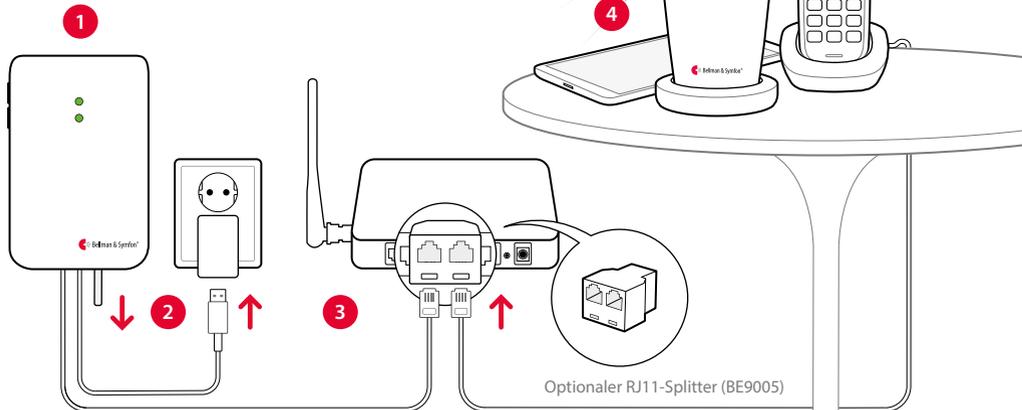
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Netzteil. Stecken Sie anschließend das Netzteil in die Steckdose. Verbinden Sie zur Erkennung Ihres Festnetztelefons das mitgelieferte Kabel mit Ihrem Telefonanschluss/Router. Je nach Anschluss benötigen Sie evtl. einen Splitter oder TAE-Adapter.

4 Smartphone-Anbindung testen

Bitten Sie jemanden, auf Ihrem Smartphone anzurufen. Die gelbe LED an Ihrem Visit Empfänger beginnt zu blinken und er blitzt, vibriert und/oder gibt ein Tonsignal ab (je nach Empfänger).

5 Festnetz testen

Rufen Sie auf Ihrem Festnetzanschluss an. Die gelbe LED an Ihrem Visit Empfänger beginnt zu leuchten und er blitzt, vibriert und/oder gibt ein Tonsignal ab.



Installation der App

1 Bluetooth® aktivieren

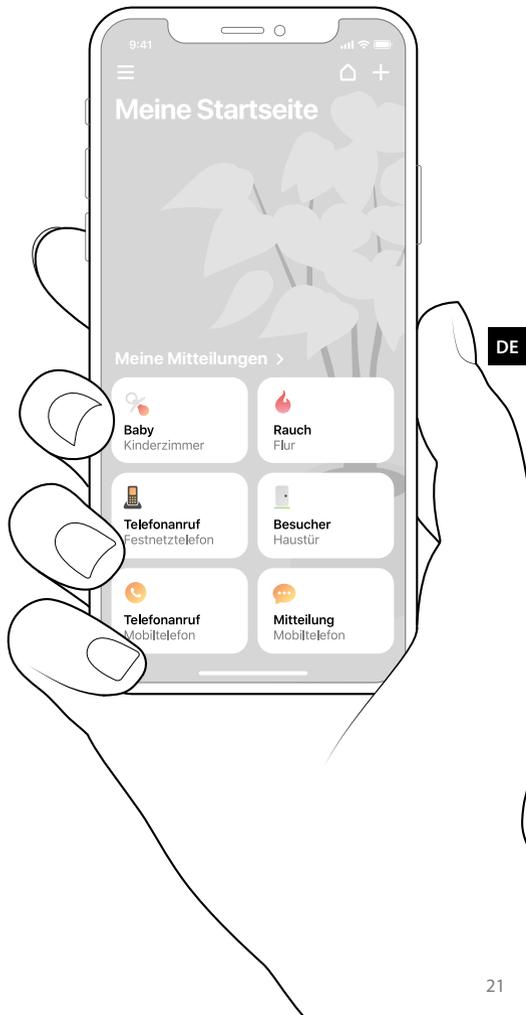
Gehen Sie in die Smartphone Einstellungen und aktivieren Sie Bluetooth.



2 Installieren Sie die Visit App



Laden Sie diese **Bellman Visit** App aus dem App Store® oder von Google Play™ herunter und folgen Sie einfach den Anweisungen.



Nutzung der App

Sobald Sie die Visit-App installiert haben, erhalten Sie Visit Benachrichtigungen auf Ihrem Smartphone. Darüber hinaus informieren die Visit Empfänger über Mobilanrufe und Mitteilungen. Sie können Ihr System ganz einfach in der App steuern.



Mitteilungen verwalten

Mitteilungen mit nur einem Klick aktivieren, deaktivieren oder löschen.



Darstellung Ihrer Geräte

Verschaffen Sie sich einen Überblick über Ihre angeschlossenen Geräte und tippen Sie auf +, um ein neues Gerät hinzuzufügen.



Verlauf anzeigen

Rufen Sie die neusten Mitteilungen auf, sortiert nach Datum und Zeit.



Mehr erfahren

Tippen Sie auf **Benutzeranweisung** im Menü, um mehr über die Funktionen zu erfahren.

Allgemeine Warnhinweise

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Handhabung und Betriebsbedingungen. Bewahren Sie diese Broschüre für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät nur installieren, muss diese Broschüre dem Hausbesitzer ausgehändigt werden.

Gefahrenhinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Verletzungen bzw. Schäden am Gerät oder anderen Sachschäden führen.
- Achten Sie darauf, dass dieses Gerät für Kinder unter 3 Jahren unzugänglich ist.
- Beachten Sie, dass Alarmer und Mitteilungen möglicherweise nicht empfangen werden, wenn die Batterien leer sind.
- Dieses Produkt verwendet Alkalibatterien als Notstromversorgung. Setzen Sie die Batterien weder Feuer noch direkter Sonneneinstrahlung aus. Verwenden Sie ausschließlich 1,5-V-AA-Alkalibatterien.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Schützen Sie das Gerät während der Lagerung und des Transports vor Stößen.
- Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie ab und kann, wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, zu Störungen des Funkverkehrs führen.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bei Manipulation oder Zerlegung des Geräts erlischt die Garantie.
- Schützen Sie Kabel vor möglichen Beschädigungen.

- Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vor. Verwenden Sie nur Netzteile und Zubehör, die in diesem Handbuch angegeben sind.
- Batterien sind giftig. Nicht verschlucken! Von Kindern und Haustieren fernhalten. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!

Informationen zur Produktsicherheit

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Setzen Sie Batterien nicht Feuer oder direkte Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Wenn es auf eine harte Oberfläche fällt, kann es beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
- Das Gerät darf nur von einem autorisierten Service-Center repariert werden.
- Wenn es im Zusammenhang mit diesem Gerät zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt, wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.
- Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, Ihr örtliches Bellman & Symfon-Büro oder den Hersteller. Visit bellman.com für Kontaktinformationen.
- Dieses Gerät sollte nicht in Flugzeugen verwendet werden, es sei denn, dies wurde ausdrücklich vom Fluggesellschaft genehmigt.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in dieser Broschüre angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Wenn das Produkt nass wird oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, sollte es nicht mehr als zuverlässig angesehen und daher ersetzt werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie, dass Feuchtigkeit in die Öffnungen gelangt. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak, Scheuermittel oder Druckluft.

Service und Support

Wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint oder nicht richtig funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen in dieser Broschüre. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Hörgeräteakustiker, um Informationen zu Dienstleistungen und Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Bellman & Symfon gewährt auf dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterie) eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen alle Defekte, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur für normale Nutzungs- und Dienstleistungsbedingungen und umfasst keine Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination, wie auch immer verursacht, entstehen.

Diese Garantie schließt zufällige und Folgeschäden aus. Darüber hinaus deckt die Garantie keine Fälle höherer Gewalt ab, wie z. B. Feuer, Überschwemmungen, Hurrikane und Tornados. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind. In einigen Staaten oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, sodass die oben genannte Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher. Die oben genannte Garantie darf nur in schriftlicher Form und mit der Unterschrift beider Parteien geändert werden.



Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Handelszeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch Bellman & Symfon erfolgt unter Lizenz.

Technische Spezifikationen

Abmessungen	100×65×27 mm, 4,0×2,6×1,1"
Gewicht	198 g, 6,98 oz. einschließlich Batterien, Telefonkabel und Netzkabel
Netzstrom	5 V DC / 1.0 A
Notstrombatterien	2×1.5 V AA Alkaline
Konnektivität	RJ11-Eingang zum analogen Telefonnetz, 3,5 mm ext. trig-Eingang, Stromversorgungsbuchse, Bluetooth Low Energy, BLE
Frequenz	ISM-Frequenz: 868,30 MHz Sendeleistung: 4 mW (max.) Bluetooth-Frequenz: 2400–2483,5 MHz Sendeleistung: 4 mW (max.)
Reichweite	ISM: 250m freies Feld, abhängig von den Eigenschaften des Gebäudes. Bluetooth 5: Bis zu 200 m freies Feld
Kompatibilität	iOS15 und höher / Android 8 und höher iPhone 6S und höher / Moderne Android-Geräte
Konfiguration	Dieser Transceiver kann mit allen Visit-Empfängern verwendet werden.
Betrieb	Temperatur: 0 °C – 35 °C Luftfeuchtigkeit: 15 % – 90 %, nicht kondensierend
Zusätzliche Information	Nur Innen verwenden
Wiederverwendbar	Nicht für die Wiederverwendung vorgesehen.
Verpackungsinhalt	<ul style="list-style-type: none">■ BE1433 Visit Telefon-Transceiver BT (einschließlich Batterien)■ Schraube und Dübel■ Netzteil inkl. -kabel■ Telefonkabel (RJ11)
Zubehör	<ul style="list-style-type: none">■ BE9026-P02 Alarmtrittmatte■ BE9023-P02 Magnetschalter■ BE9253 Externe Trigger-Kabel

Informationen zur Einhaltung von Vorschriften

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den grundlegenden Anforderungen der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745 und der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf der Bellman & Symfon-Website bellman.com verfügbar.

Erklärung der Symbole

	Gibt an, dass es sich bei dem Artikel um ein medizinisches Gerät handelt.
	Gibt an, dass ein Träger eindeutige Informationen zur Geräteerkennung enthält.
	Bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwertung und zum Recycling an separate Sammelstellen übergeben werden muss.
	Gibt die Seriennummer des Herstellers an, damit ein bestimmtes medizinisches Gerät identifiziert werden kann.
	Gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das medizinische Gerät identifiziert werden kann.
	Gibt den Hersteller des medizinischen Geräts an.
	Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass er die Gebrauchsanweisung lesen muss.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei der Bedienung des Geräts oder der Steuerung in der Nähe des Symbols Vorsicht geboten ist oder dass die aktuelle Situation die Aufmerksamkeit des Bedieners erfordert oder ein Eingreifen des Bedieners erfordert, um unerwünschte Folgen zu vermeiden.
	Einen Ort zu finden, an dem Informationen zu finden sind, insbesondere in Notfällen.
	Gibt die Temperaturgrenzen an, denen das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.
	Gibt den Bereich der Luftfeuchtigkeit an, dem das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.

DE



Webseite:

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



CH REP

Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland

DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1433_039MAN3.0
Date of issue: 2025-01-10
TM & © 2024 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.